

I



Portionswaage HW 945

HW945-210409-Rev006-UM-de



Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	1
Übersichtsdarstellung	2
Tastenfunktion	2
Display Symbole	2
Aufstellung und Inbetriebnahme der Waage	3
Überprüfen des Kartoninhaltes	3
Netz- und Akkuanschluss der Waage	3
Ausrichten der Waage	4
Qualitätsmerkmale	4
Betreiben der Waage	4
Gewichtsbestimmung	4
Nullstellen der Waage	4
Tara Funktion	5
Einstellung der Gewichtseinheit	5
Einstellung des Stückzählprogramms	5
Alarmfunktionen	6
Pflege und Wartung	6
Reinigung	6
Service	6
Sicherheitsüberprüfung	6
Lager- und Transportbedingungen	6
Entsorgung	7
Garantie	7
CE-Kennzeichnung und Konformitätserklärung	8
Technische Daten	9

Tastenfunktion

Achtung: Die Einschalttaste befindet sich vorne links unterhalb des Displays.

Tasten:

Funktionen:



Zum Umschalten zwischen Wiegeprogramm und Stückzählprogramm



Zur Nullsetzung der Waage im Wiegemodus
Zum Addieren im Stückzählmodus



Zum Trieren eines gewünschten Gewichtswertes im Wiegemodus
Zum Reduzieren im Stückzählmodus



Zum Umschalten zwischen den Gewichtseinheiten (kg, g, lb)

Display Symbole

- EEEEEE.....Überlastung, gleichzeitig ertönt ein Signal-Ton – Gegenstand sofort von der Plattform nehmen!
- OAnzeige, dass der erreichte Gewichtswert stabil angezeigt wird / Anzeige des Gesamtgewichts (Bruttogewicht).
- T.....Anzeige, dass ein fester Gewichtswert gespeichert wurde, der bei jedem folgenden Wiegevorgang abgezogen wird (TARE- Symbol).
- 0-Anzeige, dass die Waage auf Null zurückgeführt ist
- Anzeige, dass die Batterie schwach wird.





Dieses Symbol bedeutet: „Gebrauchsanweisung beachten“. Um präzise Ergebnisse zu erzielen, lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und folgen Sie den darin enthaltenen Instruktionen. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für späteres Nachschlagen auf.

Ihre ADE Portionswaage ist ein Qualitätsprodukt.

Um präzise Ergebnisse zu erzielen, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und halten Sie die darin enthaltenen Instruktionen ein.

Überprüfen des Kartoninhaltes

- Portionswaage
- Waagschale
- Netzgerät
- 4 Kontermuttern für Fußschrauben
- Arbeitsschutzhaube
- Bedienungsanleitung inkl. Konformitätserklärung

Netz- und Akkuanschluss der Waage

Die Stromversorgung erfolgt entweder durch die bereits im Gerät installierten wieder aufladbaren Batterien (Akkus) oder durch Netzbetrieb über das mitgelieferte Netzgerät (230V Wechselstrom). Der aufgedruckte Spannungswert muss mit der örtlichen Spannung übereinstimmen.

- Die wieder aufladbaren Batterien sind bereits in dem Waagengehäuse eingebaut.
- Zum erstmaligen Aufladen benutzen Sie das mitgelieferte Steckernetzgerät. Die Ladezeit beträgt beim ersten Ladevorgang ca. 24 Stunden.
- Bei voller Ladung hat die Waage eine Betriebsdauer von bis zu ca. 100 Stunden.
- Muss der Akku wieder aufgeladen werden, so sieht man im Display einen Pfeil oberhalb des Symbols für schwache Batterien. Die Waage kann noch ca. 10 Stunden arbeiten, nachdem der Pfeil sichtbar wurde. Danach schaltet sich die Waage automatisch ab, um die Batterien zu schützen und falsche Wiegeergebnisse zu vermeiden.
- Der Batteriestatus kann anhand der Leuchtdiode, die sich rechts oberhalb des Displays befindet (**charging**), abgelesen werden. Wenn die Waage am Netz angeschlossen ist, werden die Batterien automatisch geladen. Leuchtet die Diode grün, sind die Batterien voll geladen, leuchtet sie rot, sind die Batterien bereits fast entladen, leuchtet sie gelb, werden die Batterien wieder aufgeladen.
- Verringert sich die Einsatzzeit mit voll geladenen Batterien drastisch, muss der Akku ersetzt werden. In diesem Falle wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Händler oder Servicepartner.
- Bitte achten Sie darauf, dass die örtliche Stromspannung mit der auf dem Adapter aufgedruckten korrespondiert.

Ausrichten der Waage

Nehmen Sie das Lieferzubehör vorsichtig aus der Verpackung.

Richten Sie die Waage so aus, dass alle vier Füße Kontakt mit der Aufstellfläche haben, die sicher und eben sein muss. Den waagerechten Stand der Waage überprüfen Sie zusätzlich mit Hilfe der Libelle, deren Luftblase sich in Kreismitte befinden soll.

Der Waage sind Kontermuttern für die Fußschrauben beigefügt. Falls die Waage höher stehen soll, sind die Muttern zu verwenden. Fußschrauben aus dem Gehäuse drehen, Kontermuttern auf das Gewinde der Fußschrauben drehen und die Fußschrauben wieder in das Gehäuse drehen.

Die Waage verfügt über eine Transportsicherung. Auf der Waage – unterhalb der Wiegeplattform – finden Sie den Vermerk - **Please move this Protection Screw before using / Bitte vor Benutzung diese Sicherungsschraube entfernen**. Schraube herausdrehen und möglichst für einen etwaigen Transport, z.B. zur Reparatur, aufbewahren.

Waagschale auf die Waage legen. Die vier Zapfen der Waagschale greifen in die jeweils dafür vorgesehenen Waagenöffnungen.

Den Adapter des Netzgerätes in die unterhalb der Waage – neben dem An- und Ausschalter – befindliche Buchse stecken. Das Netzgerät mit einer Wechselstrom-Steckdose (auf richtige Spannung achten) verbinden.

Qualitätsmerkmale

Die Firma ADE wendet die jeweils gültigen EG – Richtlinien und europäischen Normen an, um weltweit Geräte nach dem neusten Stand der Technik und für eine lange Lebensdauer anbieten zu können.

Betreiben der Waage

Gewichtsbestimmung

Waage mittels des links unter der Waage angebrachten An-/Ausschalter anschalten.

Für ca. 3 sec erscheint „ **SYS - UP**. “ Dann erfolgt der Testdurchlauf 0000,1111,2222 – Danach wird kurzfristig Volt 6.0 (je nach Ladezustand) angezeigt. Dann geht die Waage in den Wiegemodus über.

Falls die Waage keine Nullstellung erreicht, ist die ZERO- Taste zu drücken. Nullausgleich kann bis ca. 4 % der Tragkraft erfolgen. Die Nullstellung wird durch – 0 – angezeigt. Anzeige erfolgt nur bei unbelasteter Warenplatte.

Die Waage ist nun einsatzbereit.

Nullstellen der Waage

Durch Betätigen der Taste **Zero** werden Messungenauigkeiten nach dem Einschalten der Waage kompensiert und vor dem eigentlichen Wiegevorgang auf Null gesetzt.

Tara Funktion

Mit Hilfe dieser Funktion kann der Anwender Gegenstände zusammen mit anderen Dingen (z.B. Behälter, Folie oder Papiertuch) wiegen, ohne dass das Gewicht dieser Dinge das Wiegeergebnis beeinträchtigt.

- Starten Sie die Waage.
- Stellen Sie die Waage wenn nötig durch Betätigen der **Zero** Taste auf Null. Im Display erscheint **Zero**.
- Legen Sie die zu tarierenden Gegenstände auf die Plattform (z.B. Behälter, Folie oder Papiertuch).
- Betätigen Sie die **Tare** Taste, um die Nullstellung vorzunehmen. Im Display erscheint jetzt die Anzeige `0.00` und das **TARE**- Symbol (T) ist sichtbar.
- Legen Sie den zu wiegenden Gegenstand auf die Ablage.
- Das in der Anzeige abzulesende Gewicht ist das des zu wiegenden Gegenstandes.

Wenn die gespeicherten Gegenstände immer die gleichen sind, können Sie jetzt einen weiteren Gegenstand wiegen. Die Waage zieht automatisch das gespeicherte Gewicht ab, und es erscheint das Nettogewicht des Gegenstandes. Schaltet sich die Waage automatisch aus, da sie im Batteriebetrieb genutzt wird, erlischt der Inhalt des Tara Speichers. Wollen Sie den gespeicherten Wert korrigieren oder löschen, sorgen Sie für eine komplette Entlastung der Waage und betätigen die **Tare**- Taste erneut.

Einstellung der Gewichtseinheit

Durch Betätigen der **UNIT**- Taste wählen Sie zwischen den verschiedenen Gewichtseinheiten (kg, g, lb).

Einstellung des Stückzählprogramms

- **Achtung** - Bei Verwendung von Behältern sind diese vorab im Wiegemodus auszutariieren.
- Im Gewichtsmodus eine Referenzmenge (10, 20, 30 Stück der zu zählenden Teile) auf die Warenplatte legen (Mindestgewicht 1‰ der Tragkraft).
- Taste MODE drücken.
Es wird pcs angezeigt und im Display erscheint die Referenzstückzahl 10.
- Sollte diese von der tatsächlich aufgelegten Teilstückzahl abweichen, ist eine Anpassung durch Drücken der Taste ZERO + oder der Taste TARE – erforderlich.
- Nach Übereinstimmung der auf der Warenplatte liegenden Stückzahl mit der vorgegebenen Referenzmenge Taste MODE drücken. Die Waage ist jetzt zum Zählen bereit.
- Durch nochmaliges Drücken der Taste MODE nach Entlastung der Warenplatte geht die Waage wieder zum Wiegemodus über.

Alarmfunktionen

Überlastung

Bei Überlastung der Waage wird dieses durch ein Piep-Signal sowie durch die Anzeige EEEEE signalisiert. Damit die Waage keinen Schaden nimmt, ist die Überlastung sofort zu beseitigen.

Unterlast-Signal

Falls die Waagschale nicht aufgelegt ist, erfolgt ebenfalls ein Piep-Signal und die Anzeige AdL-- erscheint.

Batterie-Alarm

Die Waage ist mit einer wieder aufladbaren Batterie versehen. Sollte die Spannung zu niedrig sein, wird dieses im Display angezeigt und eine Aufladung (ca. 12 Std.) über das Netzgerät ist erforderlich. Die Batterie-Anzeige blinkt, wenn der Akku geladen werden muss. Die CHARGE-Anzeige leuchtet während des Ladevorgangs gelb. Die Waage muss für die Komplettladung des Akkus ausgeschaltet sein. Eine extreme Entladung des Akkus muss unbedingt vermieden werden.

Pflege und Wartung

Reinigung

Vor der Reinigung trennen Sie das Gerät bitte von der Betriebsspannung. Benutzen Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungsmittel, sondern nur ein angefeuchtetes Tuch oder herkömmliche Desinfektionsmittel.

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt!

Service

Anzeige im Display



Laden Sie den Akku über das beigegefügte Netzteil wieder auf.

Andere mögliche Fehlermeldungen sind z.B. Err 4, Err 5, Err 6 or Err 9. In diesen Fällen setzen Sie sich bitte mit Ihrem lokalen Händler oder Servicepartner in Verbindung.

Sicherheitsüberprüfung

Ein gefahrloser Betrieb ist nicht mehr gewährleistet

- Wenn das Netzgerät oder die Zuleitung sichtbare Beschädigungen aufweist
- Wenn das Netzgerät nicht mehr arbeitet
- Nach längerer Lagerung in feuchten Räumen

Benachrichtigen Sie in diesen Fällen zu Ihrer eigenen Sicherheit Ihren Servicepartner.

Lager- und Transportbedingungen

Bewahren Sie alle Teile der Verpackung für einen eventuell notwendigen Rückversand auf, um eine mögliche Transportbeschädigung zu vermeiden.

Trennen Sie alle angeschlossenen Kabel vor dem Versand. Sie können so unnötige Beschädigungen vermeiden.

Entsorgung



Elektro-Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll. Geräte mit dieser Kennzeichnung dürfen nicht über den Restmüll entsorgt, sondern müssen der Wiederverwertung zugeführt werden.



Entfernen Sie (wenn möglich) alle Batterien und Akkus aus den Geräten und führen Sie diese der Batterieentsorgung zu.



Achten Sie darauf, dass nur erschöpfte Batterien oder Batterien mit isolierten Polen entsorgt werden, damit es nicht zu einem Kurzschluss kommt!

Garantie

ADE wird dieses Produkt reparieren oder ersetzen, wenn der Nachweis geführt wird, dass es innerhalb von 1 Jahr vom Verkaufsdatum (Kaufbeleg ist erforderlich) durch mangelhafte Arbeitsqualität oder defektes Material versagt hat. Alle beweglichen Teile wie z.B. Batterien, Kabel, Netzgeräte, Akkus etc. sind hiervon ausgenommen. Diese Garantie umfasst keine äußeren normalen Abnutzungs- und Verschleißerscheinungen oder durch Unfall oder Missbrauch verursachten Beschädigungen. Für Geräte, die durch Unbefugte geöffnet wurden, greift die Garantie nicht. Die gesetzlich geregelten Rechte des Kunden werden durch diese Vereinbarung in keiner Hinsicht angegriffen.

Für Reklamationen, Kundendienst und Ersatzteile ist der Händler, bei dem die Waage gekauft wurde, zuständig.



Konformitätserklärung des Herstellers

Diese Waage wurde gemäß den harmonisierten europäischen Normen hergestellt. Es entspricht den Bestimmungen den unten aufgeführten EG - Richtlinien:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
 - Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
 - RoHS-Richtlinie 2011/65/EG
- in den jeweils geltenden Fassungen.

Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an der Waage eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wurde.

Hamburg, März 2021

ADE Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 15
22143 Hamburg

Hersteller:

ADE Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 15
22143 Hamburg
 +49 40 432 776 - 0
 +49 40 432 776 - 10
 info@ade-germany.de
 www.ade-germany.de

Technische Daten

ADE Art. Nr.	2306	2307
Höchstlast:	3 kg	30 kg
Ziffersschritt:	0,1 g	1 g
Wiegefläche:	260 x 215 mm	
Abmessungen:	260 x 125 x 310 mm	
Eigengewicht:	3,6 kg	
Verpackungsabmessungen:	392 x 301 x 183 mm	
Bruttogewicht:	4,2 kg	
Display:	Großes LCD Display mit Hinterleuchtung	
Gehäuse:	Stabiles Kunststoffgehäuse Pflegeleichte Folientastatur	
Wiegefläche:	rostfreier Edelstahl	
Arbeitsschutzhaube für Tastatur und Gehäuse		
Tara-Ausgleich und Minusanzeige für Entnahmewägung		
Stückzählungsprogramm		
Stromversorgung:	Netz- und Akkubetrieb für 230 V Wechselstrom, Akku mit ca. 100h Betriebsdauer	

Händler:

--